

СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД К СОХРАНЕНИЮ ЗУБОВ  
ПРОФИЛАКТИКА И МИНИМАЛЬНО ИНВАЗИВНАЯ ТЕРАПИЯ

LUNOS®  
MAKING SMILES BRIGHTER



# СИСТЕМНЫЙ ПОДХОД ПРЕВЫШЕ ВСЕГО.

Для принятия правильных решений в отношении сохранения зубов пациентов стоматологи всегда должны учитывать всю клиническую картину. Для этих целей компания Dürr Dental разработала специальное решение: система превентивных мер для сохранения общего здоровья полости рта, а также для лечения пародонтита или периимплантита. Система включает в себя минимально инвазивные, щадящие и безболезненные методы, современные технологии, вспомогательные средства, диагностику, комфорт и информацию для пациентов. Уникальная и качественная комплексная система Lunos® от одного изготовителя.

Компания Dürr Dental тщательно проработала каждую деталь. Например, за счет совершенствования ультразвуковой технологии. Или метода передачи цифровых изображений. Или качественных материалов для профилактики, например профилактического зубного порошка, полировочной пасты, фторсодержащего геля или фторсодержащего лака для защиты зубов. В процессе создания системы были применены высокое инженерное искусство и большой интерес к стоматологии и процессам клиники.

Система Lunos® отвечает запросам пациентов и удобна в использовании медицинским персоналом. Она обеспечивает новые возможности для лечения и профилактики с учетом индивидуальных концепций современных стоматологических клиник. Lunos® охватывает множество отдельных этапов профилактики и лечения, объединяя их единый комплекс.

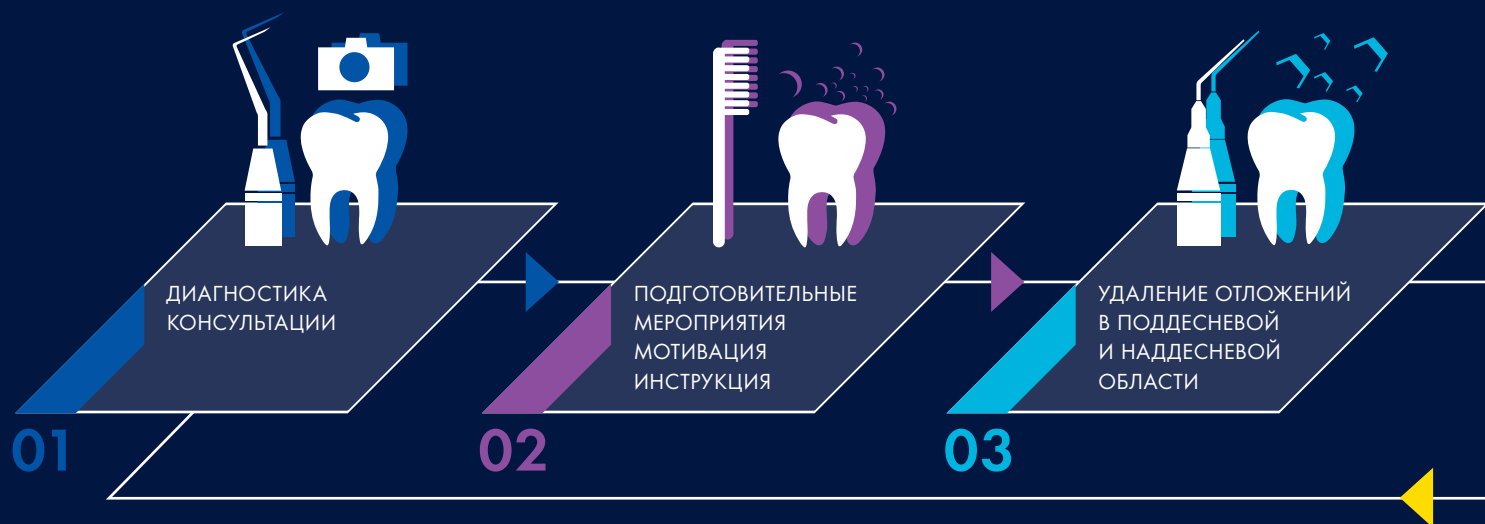
# LUNOS<sup>®</sup>

MAKING SMILES BRIGHTER



# ПРОФИЛАКТИКА – ОСНОВА ЗДОРОВЬЯ ЗУБОВ.

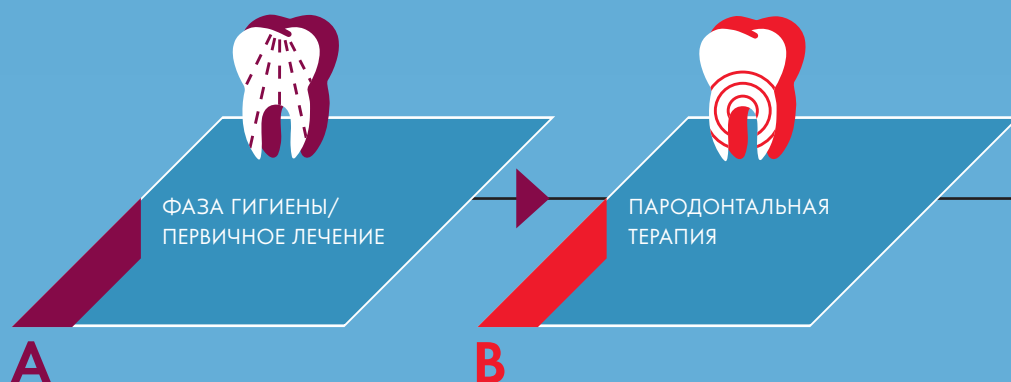
Пациенты хотят быть уверены, что их зубы надолго останутся здоровыми. Профилактика – лучший способ поддержать эту уверенность. Шесть этапов системы Dürr Dental включают в себя все элементы профессиональной стоматологической профилактики: используя при этом новейшие разработки, такие как насадка Perio для MyLunos, обеспечивающая поддесневую обработку струей порошка. Или технологии передачи изображений, например VistaCam для передачи и анализа интраоральных изображений.



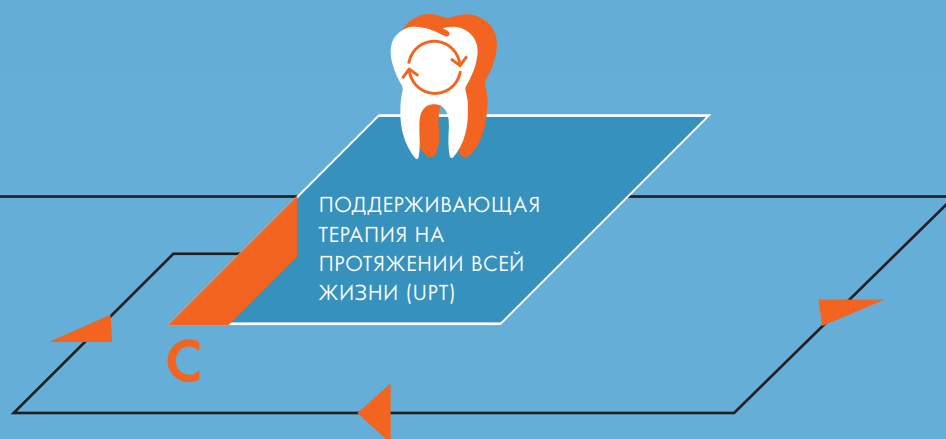


# ЛЕЧЕНИЕ И ПРОФИЛАКТИКА ТЕСНО СВЯЗАНЫ.

Возможности превентивной стоматологии ограничены. Заболевания опорного аппарата зуба считаются самыми распространенными, поэтому во многих случаях требуется пародонтальная терапия. Там, где заканчивается профилактика и начинается пародонтальная терапия, система Lunos® Dürr Dental предлагает современные и эффективные возможности для простого и своевременного применения.

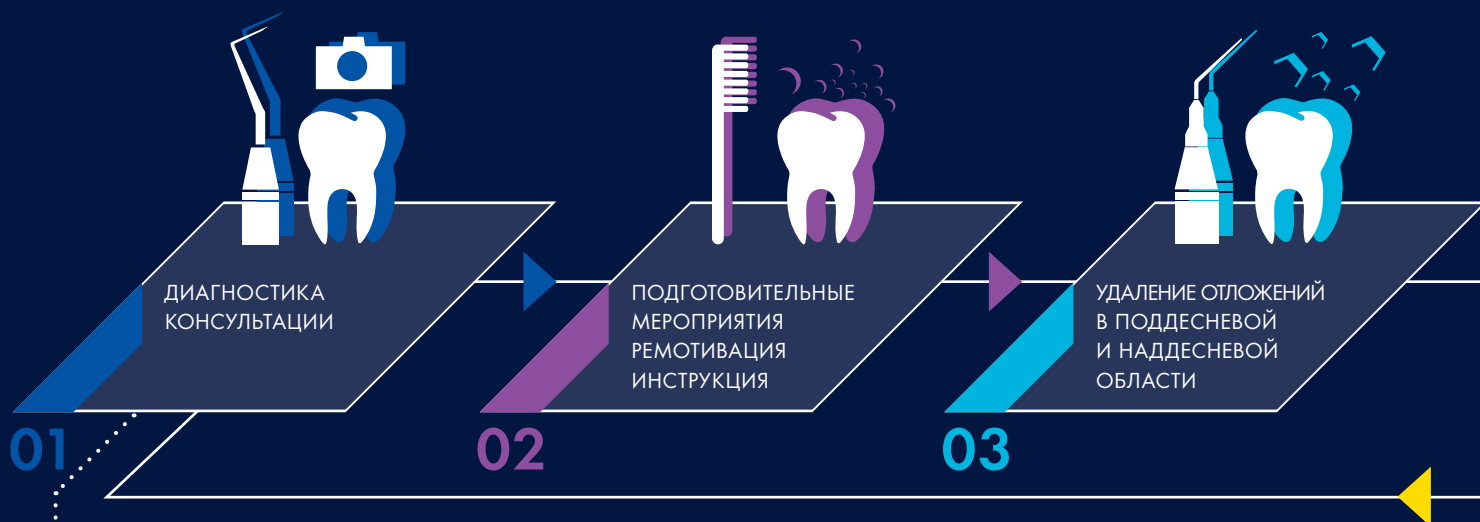


Dürr Dental предлагает для пациентов, стоматологов и медицинского персонала щадящие, минимально инвазивные методы. Последним этапом этого процесса является поддерживающая терапия в течение всей жизни, направленная на предупреждение развития пародонтита.



# LUNOS® СИСТЕМА.

## ПРОЦЕСС ПРОФИЛАКТИКИ

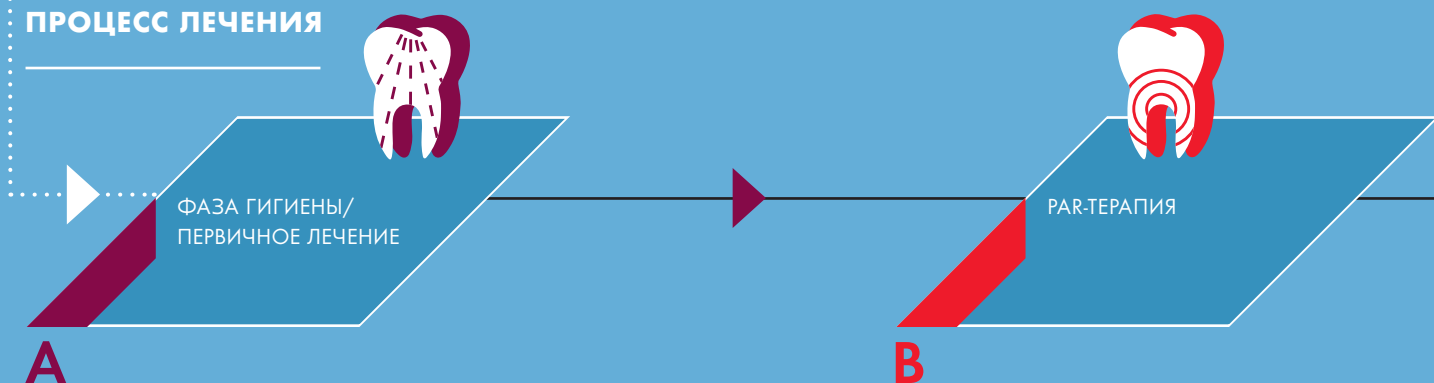


Стр. 18 VistaCam iX

Стр. 18 Lunos® Профилактическая подушка  
Стр. 19 Lunos® Раствор для полоскания рта

Стр. 12 Vector® Система  
Стр. 12 Средство Vector® Fluid polish  
Стр. 14 MyLunos  
Стр. 16 Lunos® Профилактический  
зубной порошок

## ПРОЦЕСС ЛЕЧЕНИЯ



Стр. 18 VistaCam iX  
Стр. 18 Lunos®  
Профилактическая  
подушка  
Стр. 19 Lunos® Раствор для  
полоскания рта  
Стр. 12 Vector® Система  
Стр. 12 Средство  
Vector® Fluid polish  
Стр. 14 MyLunos  
Стр. 16 Lunos® Профилактиче-  
ский зубной порошок

Стр. 17 Lunos® Полировочные пасты  
Стр. 17 Lunos® Кольцо-держатель  
Стр. 19 Lunos® Фторсодержащий гель  
Стр. 19 Lunos® Фторсодержащий лак  
Стр. 19 Lunos® Салфетка для  
профилактического ухода  
Vector® Брошюра для пациента  
и карты профилактического  
осмотра\*  
Vector® DVD\*

Стр. 18 Lunos® Профилактическая подушка  
Стр. 19 Lunos® Раствор для полоскания рта  
Стр. 12 Vector® Система  
Стр. 12 Средство Vector® Fluid polish  
Стр. 14 MyLunos  
Стр. 16 Lunos® Профилактический  
зубной порошок  
Стр. 19 Lunos® Салфетки

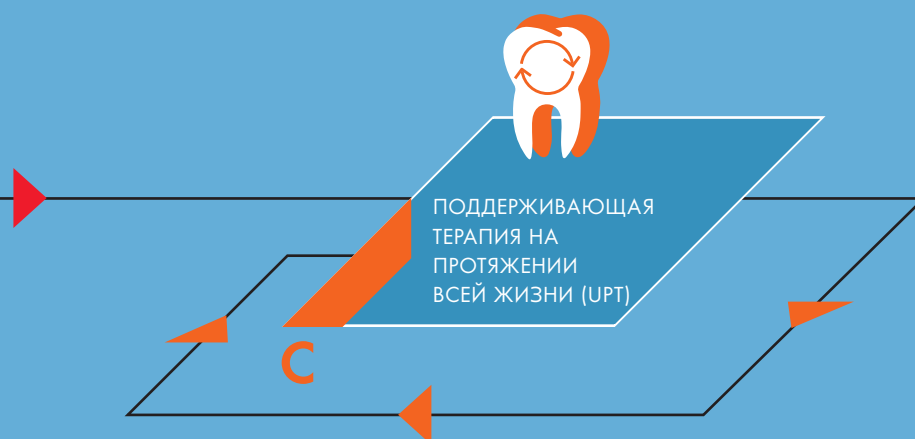
\* Этот продукт представлен в брошюре Vector® фирмы Dürer Dental.



- Стр. 14 MyLunos
- Стр. 16 Lunos® Профилактический зубной порошок
- Стр. 17 Lunos® Полировочные пасты
- Стр. 17 Lunos® Кольцо-держатель

- Стр. 19 Lunos® Состав для герметизации фиссур
- Стр. 19 Lunos® Фторсодержащий гель
- Стр. 19 Lunos® Фторсодержащий лак

- Стр. 19 Lunos® Салфетка для профилактического ухода
- Lunos® Брошюра для пациента
- Стр. 18 VistaCam iX



- Стр. 18 Vista Cam iX
- Стр. 18 Lunos® Профилактическая подушка
- Стр. 19 Lunos® Раствор для полоскания рта
- Стр. 12 Vector® Система
- Стр. 12 Средство Vector® Fluid polish
- Стр. 14 MyLunos

- Стр. 16 Lunos® Профилактический зубной порошок
- Стр. 17 Lunos® Полировочные пасты
- Стр. 17 Lunos® Кольцо-держатель
- Стр. 19 Lunos® Фторсодержащий гель
- Стр. 19 Lunos® Фторсодержащий лак
- Стр. 19 Lunos® Салфетка для профилактического ухода
- Vector® Брошюра для пациента и карты профилактического осмотра\*
- Vector® DVD\*

# НАШИ ЛУЧШИЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ДЕЛАЮТ ОБЩЕЕ ДЕЛО.

Lunos® и Vector® – самые эффективные средства для профилактики кариеса и лечения всех форм заболеваний пародонта. Lunos® предлагает решения для обработки зуба струей порошка, полировки, защиты, укрепления и запечатывания. Vector® специализируется на мягкой и эффективной поддесневой очистке ультразвуком.



Наддесневое или поддесневое применение – сочетание систем MyLunos, Vector® и Vector® Para обеспечивает все необходимое для удаления твердых отложений и биопленки.



# СИСТЕМА VECTOR® – СОЧЕТАНИЕ ДИЗАЙНА И ФУНКЦИОНАЛЬНОСТИ.

Даже спустя 20 лет продолжает устанавливать новые стандарты в области минимально инвазивных и безболезненных ультразвуковых технологий\*: линейное изменение направления колебаний от Dürr Dental. Это гениальное техническое решение является неотъемлемой частью Vector® Para. Дополненная широким выбором инструментов и вспомогательного оборудования система Vector® – эталон минимально инвазивной обработки ультразвуком. Высокие технологии в системе.

## ИННОВАЦИОННОЕ ДОПОЛНЕНИЕ



Средство Vector® Fluid polish на основе гидроксипатита оптимизирует полировку и способствует безболезненному лечению.

- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

## ИННОВАЦИОННАЯ СИСТЕМА



Систему Vector® дополняет тщательно подобранное оборудование. Все компоненты представлены в брошюре Vector® фирмы Dürr Dental.



\* см. исследование: А. Браун, Ф. Краузе, Г. Хан, М. Френтцен: Субъективные болевые ощущения при пародонтальном лечении, издательство Quintessenz 53, 7, 749-754 (2002)

## ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Наконечник Para с измененным направлением колебаний насадки для щадящего поддесневого лечения. Современная технология скейлера с 6 светодиодами обеспечивает отличный обзор при наддесневом и поддесневом применении.



## НЕЗАВИСИМОСТЬ В ИННОВАЦИЯХ

Большой съемный бак для воды обеспечивает работу без подключения к водопроводу.



## ИННОВАЦИОННАЯ ФОРМА

Оба наконечника очень удобны в работе.



## ПРОСТОТА И ГИГИЕНИЧНОСТЬ В ИННОВАЦИЯХ

Панель управления отличается удобством в работе. Поверхности выполнены без зазоров и отвечают самым строгим требованиям к гигиене. Прибор автоматически напоминает о регулярной очистке и упрощает промывку трубопроводов. Наконечники и инструменты можно обрабатывать вручную или автоматически.



# УДОБНОЕ И ЭФФЕКТИВНОЕ РАСПЫЛЕНИЕ.

Наконечник для абразивной чистки зубов MyLunos — простой, мощный и эргономичный — отлично подходит для удаления пятен, налета и биопленки с поверхности зуба. С разными насадками его можно использовать для наддесневой или поддесневой очистки. Съемные контейнеры для порошка можно быстро менять, чтобы всегда использовать именно тот порошок, который требуется. От подготовки, применения в процессе чистки и до обработки после использования последовательно реализуется системный подход. Системный подход обеспечивает MyLunos универсальность в применении и высокую эффективность.

## НАДДЕСНЕВАЯ И ПОДДЕСНЕВАЯ ОБРАБОТКА

Один наконечник для всех видов чистки — пескоструйный наконечник MyLunos обеспечивает максимальную свободу в профессиональной гигиене. Будь то удаление наддесневого пигментного налета или поддесневая очистка поверхности корней или имплантатов, быстрая смена насадок и контейнеров обеспечивает бесперебойную процедуру очистки.



## ИДЕАЛЬНАЯ ЭРГОНОМИКА

Оптимальная эргономика достигается многими факторами: вес, положение центра тяжести, материал, форма, удобство в работе, размеры. MyLunos учитывает все. Нескользящая поверхность, форма идеально подходит для руки. MyLunos гарантирует высокую степень эргономики при работе с любыми насадками.



\*Подходит для переходников на турбинные наконечники KaVo, Sirona, W&H, BienAir и NSK.

## ПРИНЦИП СМЕННЫХ КОНТЕЙНЕРОВ

Быстрая замена контейнера для порошка благодаря байонетному креплению возможна даже во время приема. Поэтому даже при низком уровне заполнения не требуется прерывать работу или снижать мощность. Удобная поочередная работа с двумя видами порошка с разным размером частиц.



## ПОДГОТОВКА КОНТЕЙНЕРОВ

Надежный замок клапана позволяет заранее заполнять контейнеры. Продуманная система подставок обеспечивает удобное заполнение и хранение контейнеров. Контейнеры поставляются в четырех цветах. Каждый цвет соответствует одному из четырех вариантов Профилактического зубного порошка Lunos®.



## РАЗБОРНАЯ КОНСТРУКЦИЯ НАКОНЕЧНИКА, НАДЕЖНАЯ ОБРАБОТКА ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ

Все отдельные элементы наконечника выполнены из термоустойчивой пластмассы. Они подходят для термической дезинфекции и для обработки в автоклаве.



# ЭФФЕКТИВНО И БЕРЕЖНО: LUNOS® ПОРОШКИ И ПАСТЫ.

Dürr Dental уделяет особое внимание направлению минимально инвазивной стоматологии. Уже 20 лет компания специализируется на сохранении зубов и защите регенеративных тканей. В профилактических зубных порошках и полировочных пастах Lunos® на передний план выходит бережное отношение к чувствительным тканям зуба и эффективная очистка. Материалы оказывают минимальное абразивное воздействие на зубную эмаль и дентин, поэтому их можно использовать при регулярных приемах. Это позволяет не только сохранить ткани зуба, но и сэкономить ценное время на полировке, что также является очевидным преимуществом для пациента.



- ✓ НА РАСТИТЕЛЬНОЙ ОСНОВЕ
- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

## LUNOS® ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЙ ЗУБНОЙ ПОРОШОК GENTLE CLEAN

03 04 A B C // СТР. 08–09

Для чистки и удаления пигментаций и налета в наддесневой области.

### Инновационный абразивный агент – трегалоза:

- размер частиц прибл. 65 мкм
- не раздражает слизистую

### Хорошая водорастворимость:

- не оставляет нерастворимых остатков порошка во рту пациента
- не наносит вреда системе аспирации

### Эргономичная бутылка с замком для работы одной рукой

Различные вкусы: нейтральный, апельсин и перечная мята  
Единица продажи: 4 x 180 г



- ✓ НА РАСТИТЕЛЬНОЙ ОСНОВЕ
- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

## LUNOS® ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЙ ЗУБНОЙ ПОРОШОК PERIO COMBI

03 04 A B C // СТР. 08–09

Для удаления биопленки в поддесневой и наддесневой области. Идеально подходит для поддерживающей терапии.

### Инновационный абразивный агент – трегалоза:

- размер частиц прибл. 30 мкм
- не раздражает слизистую

### Для поддерживающей терапии\*

### Хорошая водорастворимость:

- не оставляет нерастворимых остатков порошка во рту пациента
- не наносит вреда системе аспирации

### Эргономичная бутылка с замком для работы одной рукой

Вкус: нейтральный  
Единица продажи: 4 x 100 г

\* Kruse, A. B.; Akakpo, D. L.; Maamar, R.; Woelber, J. P.; Al-Ahmad, A.; Vach, K.; Ratka-Krueger, P.: Trehalose powder for subgingival air-polishing during periodontal maintenance therapy: a randomized controlled trial (Трегалозный порошок для поддесневой воздушной полировки во время пародонтального лечения: рандомизированное контролируемое клиническое исследование). <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/30311948> Periodontol.; 2018; doi: 10.1002/JPER.17-0403

## LUNOS® КОЛЬЦО-ДЕРЖАТЕЛЬ

04 A C // СТР. 08-09

Для простого нанесения полировочной пасты при работе с наконечником.  
Изменяющийся размер кольца.

- Кольцо-контейнер с полировочной пастой подходит для любого стиля работы
- Кольцо эргономичной формы для максимального удобства при работе
- Контейнер для полировочной пасты без острых краев делает процедуру безопаснее и проще

Единица продажи: 8 шт.



✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ  
✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® ПОЛИРОВОЧНАЯ ПАСТА TWO IN ONE

04 A C // СТР. 08-09

Инновационное решение «два в одном»: удаляет биопленку вместе с пигментацией и полирует в один этап. Это значительно экономит время, снижая при этом расход материалов.

Абразивность пасты плавно снижается, вместе с уменьшением размера полирующих частиц во время полировки



- Возможно использование для разных целей
- Эффективная очистка и полировка благодаря инновационной системе абразивных и полирующих частиц. Гидроксиапатит способствует реминерализации
- Экономичный расход, RDA 28\*
- Паста со вкусом «Мята» дополнительно содержит фторид натрия для более интенсивной реминерализации

Вкусы: нейтральный, апельсин и мята

Единица продажи: 1 x 100 г



✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ  
✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® ПОЛИРОВОЧНАЯ ПАСТА SUPER SOFT

04 A C // СТР. 08-09

Деликатная полировка даже особо чувствительных поверхностей.

- Возможно универсальное использование. Подходит даже для чистки элементов имплантатов, ухода за ортодонтическими и ортопедическими конструкциями
- Создает гладкие, блестящие поверхности, благодаря чему биопленка долго не образуется заново
- Гидроксиапатит в составе мягко очищает, полирует и способствует реминерализации тканей
- RDA < 5\*

Вкусы: нейтральный и апельсин

Единица продажи: 1 x 50 г

\*Соблюдайте требования руководства по эксплуатации!

# ЗАБОТА О ЗДОРОВЬЕ ЗУБОВ, ПРОДУМАННАЯ ДО МЕЛОЧЕЙ.

## LUNOS® ПРОФИЛАКТИЧЕСКАЯ ПОДУШКА

02 A B C // СТР. 08-09

Для еще более удобного размещения пациента. Подушка поддерживает шею и затылок пациента во время лечения в удобном, анатомическом положении.

- Легко фиксируется на подголовнике любой стоматологической установки с помощью ленты на липучке
- Вязкоупругий, вспененный материал снимает напряжение, реагирует на тепло тела и подстраивается под положение каждого пациента
- Мягкое, приятное для кожи, водонепроницаемое покрытие
- Удобство уборки и дезинфекции



Единица продажи: 1 шт.

## VISTACAM IX

01 06 A C // СТР. 08-09

VistaCam iX обеспечивает ценную поддержку в стоматологии и способствует пониманию пациентом необходимых мер лечения. Система камер осуществляет надежную поддержку при постановке диагноза и ранней диагностике кариеса, а также при визуализации зубного налета. Покажите пациенту во время профессиональной чистки зубов, где требуется более тщательная очистка. Благодаря

визуализации отложений методом флуоресценции и сменной насадке, снимки «До» и «После» продемонстрируют пациенту необходимость и эффективность профессиональной чистки зубов. Камера с комплексом из нескольких съемных насадок может использоваться как при консультации пациента, так и при постановке диагноза.





- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® РАСТВОР ДЛЯ ПОЛОСКАНИЯ РТА

02 A B C // СТР. 08-09

Готовый к применению раствор для полоскания рта для снижения риска контаминации и защиты от воспаления.

- Предотвращает попадание микроорганизмов и воспаление слизистой оболочки рта и десен после чистки
- Подавляет рост бактерий, вызывающих образование зубного налета и запах изо рта
- Без сахара, с ксилитолом

Единица продажи: 1 x 400 мл, 1 x 2,5 л

Насос-дозатор для бутылки 2,5 л (приобретается отдельно)



- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® ФТОРСОДЕРЖАЩИЙ ГЕЛЬ

05 A C // СТР. 08-09

Для интенсивной профилактики кариеса благодаря фториду натрия. Подходит для использования после профессиональной чистки зубов.

- Защищает и укрепляет зубную эмаль
- Способствует реминерализации
- Предотвращает образование налета
- Быстрое и легкое нанесение
- Содержание ионов фтора в концентрации 12300 мг/кг

Единица продажи: 1 x 250 мл



- ✓ ВЕГАН
- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® ФТОРСОДЕРЖАЩИЙ ЛАК

05 A C // СТР. 08-09

Для снижения чувствительности и для защиты поверхности зубов фторидом натрия. Лак легко наносится тонким слоем, за счет чего снижается расход.

- Лак безвреден для пациентов и сохраняет естественный, здоровый цвет зубов
- Легко наносится
- Надежная адгезия на влажных поверхностях
- Содержание ионов фтора в концентрации 22600 мг/кг
- Содержит ксилитол

Единица продажи: 1 x 10 мл



- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® ФИССУРНЫЙ ГЕРМЕТИК

05 // СТР. 08-09

Для эстетичного запечатывания фиссур и дефектов эмали на основе композитного материала.

- Устойчив к влажной среде, гигроскопичен
- Успешное применение на влажных или слегка подсушенных поверхностях зубов, эффективное увлажнение эмали зубов
- Хорошая текучесть, высокая адгезия с эмалью зуба
- Светоотверждаемые свойства
- Устойчивость к стиранию, высокое содержание наполнителя

#### Разновидности:

Clear (без фтора, специально для эстетической герметизации фиссур)

Ораque (с содержанием фтора, для длительной защиты)

Единица продажи: шприцы 2 x 1,5 г



- ✓ ВЕГАН
- ✓ БЕЗ ЛАКТОЗЫ
- ✓ БЕЗ ГЛЮТЕНА

### LUNOS® САЛФЕТКА ДЛЯ ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО УХОДА

06 A B C // СТР. 08-09

Освежающая махровая салфетка, идеально подходит для очистки лица после профилактического лечения.

- Индивидуальный сервис для пациентов
- Возможно применение в горячем и в холодном виде
- Ухаживает за кожей лица, благодаря содержанию экстракта алоэ вера
- Не содержит спирт

Единица продажи: 50 салфеток в индивидуальной упаковке

\*Соблюдайте требования руководства по эксплуатации!

[WWW.LUNOS-DENTAL.COM](http://WWW.LUNOS-DENTAL.COM)

DÜRR DENTAL SE  
Höpfigheimer Str. 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Германия  
[www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)  
[info@duerrdental.com](mailto:info@duerrdental.com)

